

ReinventingWater

MACH® Series

- Kinetico Mach Series Backwashing Filters
- Filtre de lavage à contre-courant Kinetico Mach Series[MD]
- Filtro Mach Series™ Backwashing Kinetico

OVERDRIVE ENHANCED

Owner's Manual • Guide d'utilisation • Manual del usuario

Kinetico Mach Series Backwashing Filters
Owner's Manual

Congratulations for choosing Kinetico to improve the quality of your water. You will immediately begin to notice the numerous benefits of having quality water throughout your home and the benefits of having a Kinetico Quality Water System.

Since 1970, Kinetico Incorporated has designed and manufactured products to improve the quality of your water. Kinetico offers a complete line of quality water systems to solve your water problems. Pioneers in non-electric, demand operated water treatment, Kinetico continually sets the direction for the entire water quality industry.

For more information about Kinetico, visit us at www.kinetico.com

Table of Contents

Kinetico Incorporated
10845 Kinsman Rd
Newbury, Ohio, 44065
USA
www.kinetico.com

Kinetico Canada Incorporated
16524 Hurontario St.
Caledon, Ontario L0N 1C0
Canada
www.kinetico.com

Kinetico Denmark ApS
Tigervej 12-14
Køge, DK-4600
Denmark

Kinetico UK Limited
Bridge House
Park Gate Business Centre
Park Gate Hampshire SO31 1FQ
England
www.kinetico.co.uk

Kinetico France Sarl
B.P.54
Parc d'Activités de la demi-Lune
2, rue Gutenberg
95420 Magny en Vexin
France
www.kinetico.fr

About The Kinetico Mach Series Backwashing Filter

Now that your Kinetico Mach Series Backwashing Filter is installed, you can start enjoying the benefits of problem-free water.

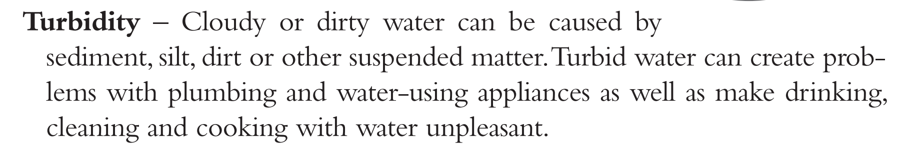
Kinetico offers a variety of backwashing filters to handle problem water which may have iron or be dirty, cloudy, smelly or acidic. All these water problems cause havoc in the home. Your water can stain and ruin clothing, plumbing, fixtures and water-using appliances as well as be just plain difficult to live with.

Water Problems Solved With Kinetico Mach Series Backwashing Filters

Iron – Iron in water can cause rust colored stains on clothing, plumbing, fixtures and water-using appliances. It can also give water a metallic taste.

Offensive Taste and Odors – Algae, chlorine and other elements that could be in your water can cause a foul smell and taste and make using and drinking your water unpleasant.

Acid – Acidic water can cause blue-green stains on sinks, tubs, toilets and fixtures. It can also cause corrosion of plumbing and water-using appliances.



Turbidity – Cloudy or dirty water can be caused by sediment, silt, dirt or other suspended matter. Turbid water can create problems with plumbing and water-using appliances as well as make drinking, cleaning and cooking with water unpleasant.

Your water conditions determine what is necessary to solve your water problems. In many cases, several pieces of equipment may be needed to do the job. Your authorized Kinetico dealer has analyzed your water and has recommended the most appropriate system(s) to solve your specific water problems.

Kinetico Mach Series Backwashing Filters are customized and contain filter media most appropriate for your application. Please refer to the Maintenance Record section of this manual to identify the media used in your system or contact your authorized Kinetico dealer.



Media Options for Kinetico Mach Series Backwashing Filters

Activated Carbon – used to remove objectionable taste, odors and color from water

Calcite –used to neutralize water by raising its pH level

Macrolite® Ceramic Media – used to remove extremely fine particles from water such as iron, sediment, dirt, silt and suspended matter

Manganese Greensand - used to oxidize and filter iron, manganese and hydrogen sulfide from water supplies.

How Your Kinetico Mach Series Backwashing Filter Works

Problem water usually has something in it that needs to be removed. Running your water through a backwashing filter that contains the appropriate media is basically how it's done. The filtering media traps the matter that needs to be filtered from your water and allows the virtually particle-free water to leave the system and be used throughout your home.

Once the media bed is loaded with the trapped particles, it must be cleansed. This is done through a process called backwashing. During backwash, water is forced through the media bed in the opposite flow direction of the system to clean the particles off the media and flush them to drain. Once the process is complete, the media is again ready to filter your water.

The 2080 Greensand Filter has an additional step in the backwasing process where it draws in potassium permanganate (KMnO4) that restores the media's oxidizing capacity.

What Makes Your Kinetico Water System Different Is What Makes It Better

Overdrive Enhanced Service

Kinetico Backwashing Filters feature Overdrive Enhanced Service – both tanks of the twin tank system are filtering your water simultaneously. This is the best and most thorough way to filter your water since it allows your water to have longer contact with the filter media, improves the flow rate and is less taxing on the system.

Non-Electric Operation

Kinetico Mach Series Backwashing Filters are powered by the energy of moving water, not electricity. So there's nothing to plug in, no buttons to push, timers to set and reset, or adjustments to make. You really don't need to do anything special to operate your Kinetico system – it runs itself, not you.

Demand Operation

Your Kinetico Mach Series Backwashing Filter has a built-in water meter which means it operates "on demand" based on your actual water usage. So a simple flush of the toilet or run of the faucet can send your Kinetico Mach Series Backwashing Filter into backwash. Depending on your water usage, your Kinetico Filter could backwash more frequently (if you have a house full of guests, for instance) or not at all for several days (if you're on vacation). Demand operation means the system backwashes when necessary (when the media tank's capacity is reached), not based on an estimated time interval. So demand operation ensures maximum efficiency and less waste from unnecessary backwashes while providing you with a continuous supply of filtered water, even as your water usage changes.

Countercurrent Backwash

A process known as countercurrent backwashing forces water through the media bed in the opposite water flow direction. Particles trapped in the media bed are loosened and flushed to drain. Kinetico is able to effectively use countercurrent backwashing, recognized as the optimum process for backwashing, since our filters have twin tanks and can backwash with filtered water. If filtered water isn't used, countercurrent backwash is less effective.

Twin Tank Design

The twin tank design of a Kinetico Mach Series Backwashing Filter allows the unit to provide Overdrive service – both tanks are in service simultaneously. Twin tanks also provide you with a continuous supply of filtered

water 24 hours a day, even through the backwashing process. When a backwash is necessary, one tank backwashes while the other tank remains in service. When the backwash process is complete, the tank that was backwashed goes back into service. Once again, both tanks are in service simultaneously. When the second tank needs to be backwashed, the first tank remains in service while the second backwashes. Overdrive service resumes again after the backwash process. Thanks to the twin tank design, you can do a week's worth of laundry in one day. Your Kinetico Filter can handle it.

Your Kinetico Mach Series Backwashing Filter is engineered to provide you with quality water without requiring extensive maintenance. Should you have any questions or need any assistance, contact your local, authorized Kinetico dealer.

NOTE: Repair leaky faucets, toilets or pipes to ensure proper product performance.

Maintaining Your Kinetico Mach Series Backwashing Filter.

The media used in your Kinetico Mach Series Backwashing Filter will provide you with years of service, but certain media may eventually require replenishment or replacement. How long the filtering media lasts depends on your specific water conditions. If the problem your system was installed to correct returns, it could mean your water conditions have changed and your system may only require a slight adjustment by your local, authorized Kinetico dealer. Your Kinetico water professional will determine if the system needs adjustments or if the media bed needs to be replenished.

Manual Backwash

If your water problem reappears, manually backwash your system to see if the change in your water conditions is temporary.

To manually backwash your filter, use a #2 Phillips screwdriver, push down firmly on the filter valve screw located on top of the control valve and slowly turn clockwise (fig. 1) until the actuator has advanced the indicator dot to the “BACKWASH” position. You should hear at least five “clicks” while turning the screw before the indicator dot reaches the “BACKWASH” position. At this point you should hear water begin to run through the system. If you do not hear water running through the system, the indicator dot has not been advanced far enough and you must repeat the previous procedure. After one tank backwashes, repeat the procedure for manual regeneration after the water flow stops to be sure both media tanks are backwashed.

By–pass

There may be times when you need to shut off the water supply to your entire house. To do this, set the by–pass valve to the “OFF” position. No water will flow through the house. To restart the water, set the by–pass valve to the “SERVICE” position. You may put the filter into by–pass at any time, if necessary, by putting the by–pass valve into the "BY–PASS” position. You will still get water throughout the house; however, all of the water will be untreated. To return the filter to service, set the by–pass valve to the “SERVICE” position.

NOTE: By–pass styles vary and yours may not be as described. Contact your Kinetico dealer for further assistance.



Cold Weather Protection

If your Kinetico water system is installed outside or in an area that is not heated, you may need to take precautionary measures to prevent damage to your unit from freezing.

***NOTE:** Kinetico's warranty doesn't cover damage to your system due to freezing.*

If you have questions about your Kinetico water system, or if you suspect that it isn't working properly, contact your local, authorized Kinetico dealer.

Backwashing Filter Top of Valve

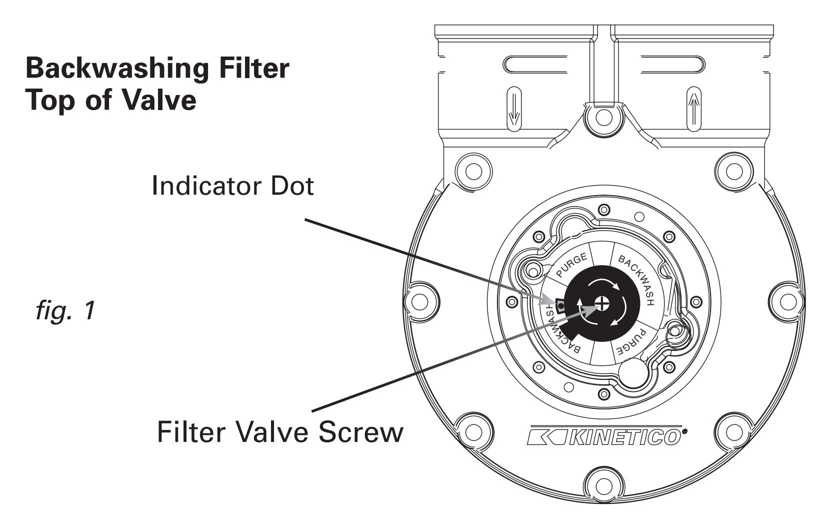


fig. 1

Greensand Filter Top of Valve

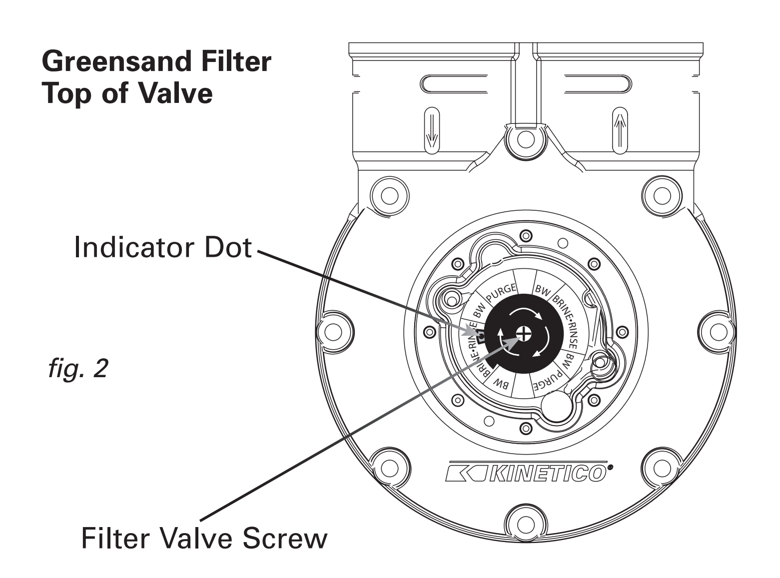


fig. 2

Commonly Asked Questions

There has been a drop in my home's water pressure. What can be the cause?

A reduction in your home's water pressure can indicate that the filter is in a backwashing cycle. Normal pressure should return when the cycle is complete. If not, contact your local, authorized Kinetico dealer.

My system seems to be backwashing more frequently. Is this normal?

Remember, your Kinetico system is demand–operated, adjusting automatically to your water usage. If you do not think that your water usage has increased due to extra house guests, additional laundry or some other reason, check for any leaky plumbing, dripping faucets or running toilets; all of which can contribute to more frequent backwashing.

I can hear my Kinetico system running or backwashing during the day. My old filter only used to run at night. Is this normal?

Single tank, electric water filters are set to backwash at night because of the unavailability of filtered water during the backwash process. Unlike traditional water filters, Kinetico systems operate on demand based on your water usage, without timers or electronics. So your system backwashes whenever necessary, at any time of day. And Kinetico's twin tank design allows one tank to provide treated water while the other backwashes, so you'll never be without filtered water.

How will I know when it is time to change the filter media?

Generally, the media in your filter needs to be changed when the original water problem returns to the filtered water. Depending on water usage and water conditions, the media could last for several years.

If at any time you feel your Kinetico water system is not operating properly, put the system in by–pass and call your local, authorized Kinetico dealer.



Glossary of Terms

Backwash: High velocity rinsing of softening resin or filtration media, normally upflow.

By-pass: Manually operated valves to divert flow around POE equipment.

Carbon: Activated carbon found in POE equipment for dechlorination, taste and odor reduction.

Countercurrent: Direction of service flow and regeneration flow are opposite.

DIR: Demand initiated regeneration.

Downflow: Direction of water flow with gravity through filtration media.

GPM: Gallons per minute.

Macrolite: Engineered ceramic filtration media.

Meter: Device to measure flow to service from POE softener or filter for DIR.

Micron: Micrometer (μm) for solid particle diameter.

Overdrive: Parallel service flow.

PPM: Parts per million.

Peak flow rate: Maximum design process flow for intermittent high demand through POE filter or softener.

POE: Point of Entry. A system installed where water enters the home.

Sanitize: The periodic addition of a sanitizing agent such as chlorine for microbiological control.

Service flow: Process water flow rate through a POE system, often measured at the point of 15 psi lost.

Upflow: Direction of water flow against gravity through filtration media.

Backwashing System Diagram





Dealer Name: ______________________________

Dealer Address: ______________________________

Web Address: ______________________________

E–mail Address: ______________________________

Dealer Phone: ______________________________

Salesperson Name: ______________________________

Other Equipment: ______________________________

____

Model Number: ______________________________

Date Installed: ______________________________

Number of People in Household: ______________________________

Meter Disk Number: ______ Hardness: ______________ gpg

Ferrous Iron: __________ ppm Ferric Iron: __________ ppm

pH: ______________ TDS: ______________ ppm

Hydrogen Sulfide: ________ ppm

Temperature: __________ Pressure: ______________

System Specifications	Media	
Mach Series 2060f with Overdrive	**Macrolite**	**Carbon/Calcite**
Service Flow Rate (**GPM**) @ 15 psid:	8 (30 Lpm)	8 (30 Lpm)
Peak Flow Rate (**GPM**) @ 30 psid:	12 (45 Lpm)	15 (57 Lpm)
Optimal Media Flow (**GPM**):	7 (26 Lpm)	4 (15 Lpm)
Media per Tank (**cu. ft**.):	0.4 (11.32 L)	0.7 (19.82 L)
Max. Flow Rate to Drain During Backwashing (**GPM**):	4 (15 Lpm)	4 (15 Lpm)

Mach Series 2100f with Overdrive	**Macrolite**	**Carbon/Calcite**
Service Flow Rate (**GPM**) @ 15 psid:	10 (38 Lpm)	10 (38 Lpm)
Peak Flow Rate (**GPM**) @ 30 psid:	18 (68 Lpm)	18 (68 Lpm)
Optimal Media Flow (**GPM**):	10 (38 Lpm)	5 (19 Lpm)
Media per Tank (**cu. ft**.):	0.7 (19.82 L)	1.5 (42.47 L)
Max. Flow Rate to Drain During Backwashing (**GPM**):	6 (23 Lpm)	6 (23 Lpm)

Mach Series 4060f with Overdrive	**Macrolite/Carbon**
Service Flow Rate (**GPM**) @ 15 psid:	11 (42 Lpm)
Peak Flow Rate (**GPM**) @ 30 psid:	18 (68 Lpm)
Optimal Media Flow (**GPM**):	11 (42 Lpm)
Media per Tank (upper)(**cu. ft**.):	0.2 (5.66 L)
Media per Tank (lower)(**cu. ft**.):	0.7 (19.82 L)
Max. Flow Rate to Drain During Backwashing (**GPM**):	3 (11 Lpm)

For all models (except 2080f Greensand)

Min./Max. Operating Pressure: 20-125 psi (137.8-861.8 kPa)

Min./Max. Operating Temperature: 35° - 120° F (1.6° - 48° C)

System Specifications	Media	
Mach Series 2080f with Overdrive Greensand		
Service Flow Rate (**GPM**) at 15 psid -	8	(30 Lpm)
Service Flow Rate (**GPM**) at 30 psid -	10	(38 Lpm)
Optimal Media Flow (**GPM**) :	8	(30 Lpm)
Media per tank (**cu. ft.**) :	0.82	(23.22 L)
Max Flow Rate to Drain During Regeneration :	6 gpm	(23 Lpm)
Min/Max Operating Pressure: 30-125 psid (206.8-861.8 kPa)		
(Recommend low 40 psid) (275.8 kPa)		
Min/Max Operating Temperature:	**35° - 120°F**	**(1.6° - 48° C)**



Potassium permanganate is a poison, use caution at all times when handling it.

2080f Greensand Filters require a two-ounce solution draw during regeneration.

Note: The brine valve assembly has been preset to deliver 2 ounces of potassium permanganate.

IMPORTANT
DO NOT MAKE ANY ADJUSTMENTS TO THE BRINE VALVE

Add 5 lbs. of potassium permanganate to brine tank.

Four stainless steel screws are provided with each tank to secure its lid. Tighten all screws thoroughly when replacing the lid.



Contains Potassium Permanganate ($KMnO_4$)
Harmful if Swallowed
Causes Severe Burns
Avoid contact with eyes, mucous membranes and skin.
Do not take internally.

FIRST AID

External: Irrigate with water.
Internal: Give one or two glasses of milk or water.
Eyes: Flush with plenty of water.
Call physician immediately!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Keep locking screws secure at all times.

IMPORTANT

KINETICO REQUIRES THE INSTALLATION OF AN OVERFLOW LINE ON EVERY POTASSIUM PERMANGANATE SOLUTION TANK TO PREVENT PROPERTY DAMAGE

Notes



Notes

Le filtre de lavage à contre-courant Backwashing Filters

Guide d'utilisation

Lo felicitamos por haber escogido el sistema Kinetico para mejorar la calidad de su agua potable. Notara inmediatamente los numerosos beneficios que le brinda el sistema de agua Kinetico a través de un agua potable de alta calidad disponible en toda su casa.

Desde 1970, Kinetico Incorporated ha estado diseñando y fabricando productos para mejorar la calidad del agua potable. Kinetico le ofrece una línea completa de productos fabricados y formulados para mejorar la calidad del agua que usted bebe. La compañía Kinetico es pionera en el tratamiento del agua potable por demanda, sin utilizar sistemas eléctricos. Kinetico establece constantemente la norma en la industria

For more information about Kinetico, visit us at www.kinetico.com

Table des matières

Kinetico Incorporated
10845 Kinsman Rd
Newbury, Ohio, 44065
USA
www.kinetico.com

Kinetico Canada Incorporated
16524 Hurontario St.
Caledon, Ontario L0N 1C0
Canada
www.kinetico.com

Kinetico Denmark ApS
Tigervej 12-14
Køge, DK-4600
Denmark

Kinetico UK Limited
Bridge House
Park Gate Business Centre
Park Gate Hampshire SO31 1FQ
England
www.kinetico.co.uk

Kinetico France Sarl
B.P.54
Parc d'Activités de la demi-Lune
2, rue Gutenberg
95420 Magny en Vexin
France
www.kinetico.fr

A propos des filtres avec lavage à contre-courant de la gamme Mach

Maintenant que votre filtre avec lavage à contre-courant Kinetico est installé, savourez les avantages d'une eau de boisson sans problème.

Kinetico offre une gamme de filtres avec lavage à contre-courant afin de traiter les problèmes d'eau liés à la présence de fer, à la saleté, à la turbidité, aux mauvaises odeurs ou à la présence d'acide. Tous ces problèmes d'eau causent vraiment des dégâts dans la maison : l'eau peut souiller et abîmer les vêtements, les tuyaux et les accessoires de plomberie, ainsi que les appareils ménagers fonctionnant à l'eau. En résumé, elle peut vous rendre la vie très difficile.

Résoudre les problèmes d'eau grâce aux filtres avec lavage à contre-courant de la gamme Mach

Fer – l'eau à forte teneur en fer risque de laisser des taches de rouille sur le linge, sur la plomberie ainsi que sur les appareils ménagers fonctionnant à l'eau. Le fer peut également donner un goût métallique à l'eau.

Saveurs et odeurs désagréables – Les algues, le chlore et d'autres éléments pouvant être présents dans l'eau, risquent de lui donner un mauvais goût ainsi qu'une odeur fétide, une eau par conséquent désagréable à boire et à utiliser.

Acide – L'eau acide risque de provoquer une décoloration bleu-vert sur les éviers, les baignoires, les cuvettes et les accessoires de plomberie. Par ailleurs, elle a un pouvoir corrosif sur les tuyaux et les appareils ménagers fonctionnant à l'eau.

Turbidité – La présence de matières en suspension telles que les sédiments, la vase ou la saleté, donne un aspect trouble ou sale à l'eau. L'eau turbide peut occasionner des problèmes avec la plomberie et les appareils utilisant de l'eau. Elle est tout aussi déplaisante à boire qu'à utiliser pour le nettoyage ou la cuisine.

La solution à vos problèmes d'eau est déterminée en fonction des caractéristiques de votre eau. Plusieurs appareils sont souvent nécessaires. Votre distributeur Kinetico régional a fait une analyse de votre eau et a suggéré le ou les appareils adéquats pour résoudre vos problèmes d'eau.

Les filtres avec lavage à contre-courant de la gamme Mach sont conçus sur mesure et contiennent le milieu de filtrant le plus approprié à votre système. Veuillez vous référer à la section « Journal d'entretien » dans ce guide afin d'identifier le milieu filtrant utilisé dans votre appareil ou contactez votre distributeur Kinetico régional.

Choix des milieux filtrants

Charbon actif – s'emploie pour éliminer les goûts, les odeurs et les couleurs désagréables de l'eau.

Calcite - s'emploie pour neutraliser l'eau en augmentant son taux de pH.

Macrolite, – s'emploie pour éliminer les particules très fines présentes dans l'eau, telles que le fer, les sédiments, les impuretés et les matières en suspension.

Fonctionnement du filtre avec lavage à contre-courant de la gamme Mach

Lavage à contre-courant

Dans le cadre d'un processus appelé lavage à contre-courant, l'eau est injectée à contre-courant dans le lit filtrant du média. Les particules qui ont accumulé dans le lit du filtre sont alors purgées et chassées du système. Kinetico a mis au point ce processus depuis longtemps reconnu comme idéal pour le lavage à contre-courant. Grâce à la conception à réservoirs doubles, ces filtres offrent un lavage à contre-courant à l'aide de l'eau filtrée. Si l'eau non filtrée est utilisée, par contre, le lavage à contre-courant est moins efficace.

À l'aide d'un tournevis à tête étoilée, appuyez fermement sur la vis de la soupape du filtre qui se trouve sur la partie supérieure de la soupape de commande. Tournez-la tranquillement dans le sens des aiguilles (UNIQUEMENT) (voir l'illustration n° 1) jusqu'à ce le point d'indicateur soit en position « LAVAGE À CONTRE-COURANT » (voir l'illustration n° 2). En tournant la vis, vous devriez entendre au moins cinq clics avant que le point d'indicateur arrive en position « LAVAGE À CONTRE-COURANT ».

Les avantages du filtre avec lavage à contre-courant de la gamme Mach

L'option Overdrive

Les filtres avec lavage à contre-courant Kinetico vous offrent l'option Overdrive : les deux colonnes du système assurent simultanément la filtration de l'eau. C'est la meilleure façon – et la plus complète – de filtrer l'eau domestique. En effet, l'eau reste ainsi plus longtemps en contact avec le milieu filtrant tout en réduisant la charge du système.

Fonctionnement non-électrique

C'est l'énergie produite par l'eau en mouvement et non celle de l'électricité qui fait fonctionner les filtres avec lavage à contre-courant de la gamme Mach. Il n'y a donc pas de prise à brancher, pas de bouton à pousser, pas de minuterie à régler ou à réinitialiser, ni aucun autre ajustement à effectuer. Il n'y a vraiment rien à faire de particulier, leur fonctionnement est entièrement automatique.

Fonctionnement à la demande

Le filtre avec lavage à contre-courant de la gamme Mach est équipé d'un débitmètre intégré qui lui permet de fonctionner à la demande : il s'adapte à votre consommation réelle d'eau. Le simple fait d'actionner la chasse d'eau ou d'ouvrir le robinet peut à lui seul déclencher le lavage à contre-courant du filtre. Suivant le volume d'eau que vous utilisez, le lavage à contre-courant de votre filtre peut s'effectuer plus souvent (par exemple, si vous recevez beaucoup d'invités) ou pas du tout pendant quelques jours (si vous vous absentez pour les vacances). Le fonctionnement à la demande se traduit par un lavage à contre-courant du filtre quand cela est nécessaire seulement (c'est-à-dire lorsque la capacité de filtration de la colonne contenant le milieu filtrant arrive à saturation), et non à intervalles réguliers prédéterminés. Ce fonctionnement vous assure un meilleur rendement du filtre : un approvisionnement en eau filtrée garanti à tout moment, quelles que soient les fluctuations de votre consommation d'eau, et moins de pertes occasionnées par des lavages à contre-courant superflus.

Lavage à contre-courant

Lors d'un lavage à contre-courant, l'eau est injectée dans le milieu filtrant dans le sens opposé à celui du flux de l'eau. Les particules retenues dans le milieu filtrant sont ensuite évacuées vers les égouts. Chez Kinetico, nous sommes en mesure d'utiliser ce procédé de façon efficace, puisque nos filtres ont un

double réservoir et permettent un lavage à contre-courant avec de l'eau filtrée. Notez que le lavage à contre-courant est moins efficace lorsque l'eau utilisée n'est pas filtrée.

Le concept des colonnes jumelées

La conception à deux réservoirs du filtre à contre-courant Para-FloMD de Kinetico permet un service en parallèle : les deux réservoirs fonctionnent simultanément. Les deux réservoirs vous offrent également un approvisionnement en eau filtrée continu, 24 heures sur 24, même pendant tout le processus de lavage à contre-courant. Lorsqu'un lavage à contre-courant s'avère nécessaire, le lavage de l'un des réservoirs démarre pendant que l'autre demeure toujours fonctionnel. Suite au lavage complet de ce réservoir, il devient de nouveau fonctionnel. Encore une fois les deux réservoirs fonctionnent simultanément. Lorsque l'autre réservoir nécessite un lavage à contre-courant, le premier demeure fonctionnel tout au long du lavage du deuxième réservoir. Le service en parallèle recommence une fois que le lavage est complet. Vous pouvez compter sur votre filtre Kinetico. Grâce à sa conception à réservoirs doubles, il est possible de faire la lessive d'une semaine dans une seule journée. (vues en coupe)

Lavage à contre-courant hautement efficace

Les systèmes Kinetico procèdent au lavage à contre-courant à l'aide de l'eau filtrée en utilisant la régénération à contre-courant pour ainsi réduire l'usage d'eau et laver les lits des médias de façon plus efficace.

Conception à réservoirs doubles

Les deux réservoirs offrent un approvisionnement en eau filtrée ininterrompu, 24 heures sur 24.

Votre filtre avec lavage à contre-courant de la gamme Mach est conçu pour vous offrir une eau de qualité et ne requiert pas une maintenance lourde. Pour toute question relative aux filtres Kinetico ou pour obtenir de l'aide, veuillez contacter votre distributeur Kinetico régional.

Entretien du filtre avec lavage à contre-courant de la gamme Mach

Le milieu filtrant de votre filtre est conçu pour durer des années. Toutefois, une recharge ou un remplacement peut s'avérer nécessaire après un certain temps d'utilisation. La durée de vie du milieu filtrant dépend des caractéristiques spécifiques de votre eau. Si le problème pour lequel vous avez fait installer l'appareil réapparaît, il se peut que ces caractéristiques aient changé. Dans ce cas, un simple ajustement effectué par votre distributeur Kinetico régional peut suffire. Un professionnel de l'eau Kinetico pourra déterminer si l'appareil doit être réglé ou si le lit du milieu filtrant doit être remplacé.

Lavage à contre-courant manuel

Si votre problème d'eau n'est pas réglé, effectuez un lavage à contre-courant manuel de votre appareil afin de déterminer si le changement des caractéristiques de votre eau est temporaire ou non..

A l'aide d'un tournevis cruciforme, appuyez fermement sur la vis centrale du filtre située sur le dessus de la vanne de contrôle et tournez lentement dans le sens des aiguilles d'une montre (fig.1), jusqu'à ce que le point noir de l'indicateur (fig.2) atteigne la position « Backwash » (lavage à contre-courant). Vous devriez entendre au moins 5 clics avant que le repère n'arrive en position « Backwash ». Mettez la vanne d'arrêt (By-pass) en position « Service ». Vous devriez maintenant entendre de l'eau circuler dans l'appareil. Si vous n'entendez pas d'eau couler, cela signifie que le point noir de l'indicateur n'a pas été suffisamment avancé. Il convient alors de répéter la procédure décrite ci-dessus. Recommencez la procédure pour le lavage à contre-courant de la deuxième colonne lorsque l'écoulement à l'égout s'est arrêté, pour vous assurer que les deux colonnes ont bien été lavées à contre-courant.

REMARQUE: NE JAMAIS TOURNEZ LA VIS DE LA SOUPAPE DU FILTRE DANS LE SENS ANTIHORAIRE.

Dérivation

Réglez la soupape en position « OFF » lorsqu'il faut couper au complet l'approvisionnement en eau domestique. La circulation de l'eau sera fermée à travers la maison. Afin de rouvrir l'approvisionnement en eau, réglez la soupape de dérivation en position « SERVICE ». Vous pouvez mettre le filtre en mode « dérivation » à tout moment, au besoin, en réglant la soupape de dérivation en position « BY-PASS ». Quoique la circulation de l'eau ne



soit pas coupée partout dans la maison, tout traitement de l'eau domestique s'arrêtera. Afin de remettre le filtre en service, réglez la soupape de dérivation en position « SERVICE ».

REMARQUE : les procédures de mise hors-circuit peuvent varier selon le cas et il se peut que la mise hors-circuit décrite ci-dessus ne corresponde pas au système installé chez vous. Pour toute information complémentaire, contactez votre distributeur Kinetico régional

Protection contre le froid

Si votre filtre avec lavage à contre-courant de la gamme Mach est installé à l'extérieur ou dans un endroit non chauffé, vous devez prendre des précautions pour éviter que l'appareil ne soit endommagé par le gel.

Remarque : La garantie de Kinetico ne couvre pas les dommages dus au gel. Si vous avez des questions concernant votre appareil Kinetico, ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement, contactez votre distributeur Kinetico régional.

Filtre De Lissage
Dessus de valve

fig. 1

Indicateur (point noir)

Empreinte tournevis cruciforme

fig. 2

Filtre De Greensand
Dessus de valve

Indicateur (point noir)

Empreinte tournevis cruciforme

Questions fréquentes

La pression de l'eau dans la maison a diminué. Quelle peut en être la cause ?

Une réduction de la pression de l'eau dans la maison peut indiquer que le filtre effectue un cycle de lavage à contre-courant. Une fois le cycle terminé, la pression doit revenir à la normale. Dans le cas contraire, contactez votre distributeur Kinetico régional.

Mon système semble effectuer des lavages à contre-courant plus fréquemment. Est-ce normal ?

N'oubliez pas que le système Kinetico fonctionne à la demande et s'ajuste automatiquement à votre consommation d'eau. Si le volume d'eau utilisé n'a pas augmenté à cause d'invités, de lessives supplémentaires ou de toute autre raison, vérifiez que la plomberie, les robinets et les toilettes ne fuient pas. Tous ces facteurs peuvent contribuer à des lavages à contre-courant plus fréquents.

J'entends mon appareil Kinetico fonctionner ou se laver à contre-courant durant la journée. Mon ancien filtre ne fonctionnait que la nuit. Est-ce normal ?

Les filtres électriques équipés d'une seule colonne sont en général réglés pour régénérer la nuit parce qu'ils ne peuvent produire de l'eau douce pendant la régénération. Contrairement aux filtres traditionnels, les appareils Kinetico s'adaptent à votre consommation d'eau, sans minuterie ni programmation électronique. De ce fait, votre filtre est lavé à contre-courant dès que cela s'avère nécessaire, à tout moment de la journée. Le concept Kinetico avec 2 colonnes jumelées permet à une colonne de fournir de l'eau douce tandis que l'autre se régénère. Vous disposez ainsi d'eau filtrée en permanence.

Comment puis-je savoir quand il est temps de changer le milieu filtrant ?

En général, le milieu filtrant doit être changé lorsque le problème pour lequel vous avez installé votre filtre réapparaît. Ce remplacement s'avère nécessaire après quelques années, cela dépend de votre consommation d'eau mais aussi des caractéristiques de votre eau.

Si à tout moment vous pensez que votre appareil Kinetico ne fonctionne pas correctement, mettez votre système hors-service et contactez votre distributeur Kinetico régional.



Système de lavage à contre-courant

Indicateur De Cycle
De Remuement

Clapet De dérivation

Soupape de commande

Réservoirs De Médias

Glossaire

Remuement : Rinicage de vitesse élevée des médias se ramollissants de résine ou de filtration, normalement flux ascendant.

By-pass : vanne fonctionnant manuellement. Permet de mettre hors-circuit d'eau l'appareil au point d'entrée.

Charbon actif : matériau utilisé dans l'équipement monté au point d'entrée de l'eau, pour la réduction du chlore, du goût et des odeurs.

Contre-courant : sens de circulation de l'eau, inversé en phase de régénération.

Débit de pointe : débit maximum demandé pendant une courte période, au point d'entrée pour les adoucisseurs d'eau et les filtres.

Débit en service : débit de l'eau en service au point d'entrée, souvent mesuré sur la base d'un bar de perte de charge.

Débitmètre : système pour mesurer le volume d'eau en service dans les adoucisseurs d'eau et les filtres conçus pour une régénération à la demande.

Désinfection : addition périodique d'un agent désinfectant tel que le chlore pour un contrôle micro-biologique.

DIR : régénération à la demande

Flux ascendant : sens de circulation de l'eau opposé à la gravité et passant à travers la résine ou le milieu filtrant.

Flux descendant : sens de circulation de l'eau suivant la gravité et passant à travers la résine ou le milieu filtrant.

GPM : Gallons par minute

Lavage à contre-courant : rinçage rapide de la résine ou du milieu filtrant, en général en flux ascendant.

LPM : litres par minute

Macrolite : milieu filtrant céramique de synthèse.

Micron : micromètre (µm), unité de mesure du diamètre des particules solides.

Overdrive : flux du service en parallèle.

Point d'entrée : pour un système installé, c'est le point où l'eau entre dans la maison.



PPM : parts par million

Débit de Point = Écoulement maximum de processus de conception pour une demande élevée intermittente par le filtre ou le ramollissant de POE.

POE : Point d'entrée

Désinfection : L'addition périodique d'un agent d'aseptisation telle que le chlore pour la commande microbiologique.

Débit en service : Débit de processus de l'eau par un système de POE, souvent mesuré au moment où 15 livres par pouce carré perdues.

Flux ascendant : Direction d'écoulement de l'eau contre la pesanteur par la résine ou les médias de filtration

Journal d'entretien

Nom du distributeur: ____

Adresse du distributeur:______________________________________

Site internet : ____

E–mail : ____

Numéro de téléphone du distributeur: __________________________

Nom du vendeur: ____

Autre matériel : ____

____

Numéro de série de l'appareil __________________________________

Date d'installation: ____

Nombre de personnes dans le ménage : __________________________

Numéro de disque débitmétrique __________________________

Dureté:________________ Th F

Fer ferreux: ____________ ppm   Fer ferrique:______________ ppm

pH: __________________   TDS: ___________________ ppm

H2S:__________________ ppm

Température: ___________   Pression: _______________ bar



Caractéristiques du produit	Milieux filtrants	
Mach Series 2060f avec Overdrive	**Macrolite**	**Charbon actif/Calcite**
Débit en service @ 15 psi / 1 bar	8 GPM 30 l/min	8 GPM 30 l/min
Débit de pointe @ 30 psi / 2 bar	12 GPM 45 l/min	15 GPM 57 l/min
Débit optium	7 GPM 26 l/min	4 GPM 15 l/min
Volume de milieu filtrant par colonne	0.4 ft3 1.32 l	0.7 ft3 19.82 l
Débit maximum vers l'évacuation pendant le lavage à contre-courant	4 GPM 15 l/min	4 GPM 15 l/min

Mach Series 2100f avec Overdrive	**Macrolite**	**Charbon actif**
Débit en service @ 15 psi / 1 bar	10 GPM 38 l/min	10 GPM 38 l/min
Débit de pointe @ 30 psi / 2 bar	18 GPM 68 l/min	18 GPM 68 l/min
Débit optium	10 GPM 38 l/min	5 GPM 19 l/min
Volume de milieu filtrant par colonne	0.7 ft3 19.82 l/min	1.5 ft3 42.47 l/min
Débit maximum vers l'évacuation pendant le lavage à contre-courant	6 GPM 23 l/min	6 GPM 23 l/min

Mach Series 4060f avec Overdrive	**Macrolite**	**Charbon actif**
Débit en service @ 15 psi / 1 bar	11 GPM 42 l/min	11 GPM 42 l/min
Débit de pointe @ 30 psi / 2 bar	18 GPM 68 l/min	18 GPM 68 l/min
Débit optium	11 GPM 42 l/min	11 GPM 42 l/min
Volume de milieu filtrant par colonne / haut	0.2 ft3 5.66 l/min	0.25 ft3 7.08 l/min
Volume de milieu filtrant par colonne / bas	0.7 ft3 19.82 l/min	0.7 ft3 19.82 l/min
Débit maximum vers l'évacuation pendant la régénération	3 GPM 11 l/min	3 GPM 11 l/min

Pour tous les modèles (sauf 2080f Greensand)
Min./Max. Operating Pressure: 20-125 psi (137.8-861.8 kPa)
Min./Max. Operating Temperature: 35° - 120° F (1.6° - 48° C)

Caractéristiques du produit	Milieu filtrant	
Mach Series 2080f avec Overdrive Greensand		
Débit en service @ 15 psi / 1 bar	8 GPM	30 l/min
Débit de pointe @ 30 psi / 2 bar	10 GPM	38 l/min
Débit optium	8 GPM	30 l/min
Volume de milieu filtrant par colonne	0.82 ft3	23.22 l/min
Débit maximum vers l'évacuation pendant la régénération	6 GPM	22.71 l/min
Pression de fonctionnement Min./Max. :	**30 – 125 psi (206.8 – 861.8 kPa)**	
Pression minimum recommandée	**40psi (275.8 kPa)**	
Température de fonctionnement Min./Max.	**35° - 120° F**	**1.6° - 48° C**

Le Permanganate de potassium est un poison. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous le manipulez.

Les filtres 2080F à base de Greensand nécessitent une aspiration de 56,7 g de solution pendant la régénération.

Remarque : la vanne de saumurage a été réglée pour délivrer 56,7 g de permanganate de potassium

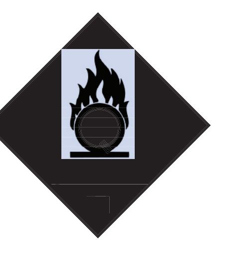
IMPORTANT
NE PAS DEREGLER LA CANNE DE SAUMURAGE

Ajouter 2,5 kg de permanganate de potassium dans le bac à sel.

Quatre vis de verrouillage en acier inoxydable sont fournies avec chaque bac pour maintenir en place le couvercle. Vissez à fond chacune d'entre elles lorsque vous remettez le couvercle en place.

ATTENTION





Contient du Permanganate de Potassium ($KMnO_4$)

Nocif en cas d'ingestion.

Entraîne des brûlures graves.

Eviter tout contact avec les yeux, les muqueuses et la peau.

Ne pas ingérer.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, laver la partie atteinte avec de l'eau.

En cas d'ingestion, boire un ou deux verres de lait ou d'eau.

En cas de contact avec les yeux : rincer abondamment avec de l'eau.

Contacter un médecin immédiatement et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS

Assurez-vous que les vis de verrouillage sont bien fixées à tout moment.

IMPORTANT

KINETICO DEMANDE QU'UN TUYAU D'EVACUATION DU TROP PLEIN SOIT INSTALLE SUR CHAQUE RESERVOIR CONTENANT DU PERMANGANATE DE POTASSIUM POUR PREVENIR TOUT DOMMAGE MATERIEL



Notes

El Filtro Backwashing Kinetico

Manual del Usuario

Lo felicitamos por haber escogido el sistema Kinetico para mejorar la calidad de su agua potable. Notará inmediatamente los numerosos beneficios que le brinda el Sistema de Agua Kinetico a través de un agua potable de buenísima calidad disponible en toda la casa.

Desde 1970, Kinetico Incorporated ha estado diseñando y fabricando productos para mejorar la calidad del agua potable. Kinetico le ofrece una línea completa de productos fabricados y formulados para mejorar la calidad del agua que usted bebe. La compañía Kinetico es pionera en el tratamiento del agua potable a demanda, sin utilizar sistemas eléctricos. Kinetico establece constantemente la norma en la industria.

For more information about Kinetico, visit us at www.kinetico.com

Índice

Kinetico Incorporated
10845 Kinsman Rd
Newbury, Ohio, 44065
USA
www.kinetico.com

Kinetico Canada Incorporated
16524 Hurontario St.
Caledon, Ontario L0N 1C0
Canada
www.kinetico.com

Kinetico Denmark ApS
Tigervej 12-14
Køge, DK-4600
Denmark

Kinetico UK Limited
Bridge House
Park Gate Business Centre
Park Gate Hampshire SO31 1FQ
England
www.kinetico.co.uk

Kinetico France Sarl
B.P.54
Parc d'Activités de la demi-Lune
2, rue Gutenberg
95420 Magny en Vexin
France
www.kinetico.fr

El Filtro Para-Flo Backwashing Kinetico

Una vez instalado el filtro Para-Flow Backwashing de Kinetico, usted podrá comenzar a disfrutar los beneficios de un agua potable de buena calidad.

Kinetico ofrece una gran variedad de filtros de agua tipo "backwashing" para filtrar las partículas de hierro que pueda contener el agua, o para filtrar el agua que tenga un contenido ácido, que esté sucia, turbia o con mal olor. Estos tipos de problemas en el agua pueden causar diferentes tipos de destrucción en su casa. Por ejemplo, pueden manchar y destruir su ropa, o causar daño en las tuberías de la casa y en los aparatos y artefactos que usan agua corriente.

Los filtros Para-Flow Backwashing de Kinetico solucionan los siguientes problemas del agua

Hierro – el hierro en el agua causa manchas de color rojizo en la ropa, en las tuberías, en los artefactos y en los aparatos que utilizan agua corriente. Además, hace que el agua tenga un sabor ligeramente metálico.

Sabor y olor desagradables – las algas, el cloro o cualquier otro elemento que contenga el agua pueden crear un gusto y un olor desagradable en el agua que usted bebe.

Ácido – el agua que contiene materiales ácidos crea unas manchas de color azul-verdoso en los lavabos, bañeras, inodoros y demás artefactos. Es también el principal causante de la oxidación de las tuberías y de los artefactos caseros que usan agua corriente.

Agua turbia – el agua sucia o turbia se debe generalmente a la presencia de sedimentos, suciedad u otras materias en el agua. El agua turbia causa problemas en las tuberías y en los aparatos que utilizan agua corriente. Además, no es apetecible beber, cocinar o lavar con este tipo de agua.

La condición actual del agua que usted utiliza determinará el procedimiento necesario para solucionar el problema de su agua potable. E la mayoría de los casos, es necesario utilizar varios artefactos para resolver el problema. El representante autorizado de Kinetico analiza el agua que usted usa y le recomienda el sistema(s) que sea apropiado para usted.

Los filtros Para-Flow Backwashing de Kinetico son fabricados según las especificaciones del sistema y cuentan con el material de filtro más adecuado a su sistema. Lea la sección referente al registro de mantenimiento en este manual para identificar el material de filtro que utiliza su sistema, o póngase en contacto con el representante autorizado de Kinetico en su área.

Materiales que usan los filtros Backwashing de Kinetico

Carbono activado – se usa para remover del agua gustos, olores y colores desagradables

Calcita – se usa para neutralizar el agua y elevar el nivel depH en el agua

Material cerámico Macrolite® - se usa para remover del agua partículas muy pequeñas de hierro, sedimento, suciedad, etc.

Cómo trabaja el filtro Para-Flo Backwashing

Por lo general, el agua contiene alguna substancia que debe ser removida. Básicamente, la manera de filtrar el agua es haciéndola pasar a través del material de filtro adecuado. El material de filtro atrapa la materia que debe ser filtrada y deja el agua de su casa prácticamente libre de partículas.

Limpie el filtro cuando el material de filtro esté saturado de las partículas que fueron atrapadas. Esto se consigue a través del proceso llamado Backwashing. Esto se consigue utilizando agua a presión para lavar el material de filtro y descartando las partículas en un drenaje. Después de haber limpiado el material de filtro, vuelva a usarlo para seguir filtrando su agua.

Lo que marca la diferencia en un filtro Para-Flo Backwashing es lo que hace que sea mejor

Mantenimiento del filtro Para-Flow Backwashing

Los filtros Para-Flow Backwashing de Kinetico están respaldados por el Servicio Para-Flo – ambos tanques de los dos tanques del sistema filtran simultáneamente el agua. Esta es la mejor manera de filtrar ya que permite que el agua tenga un contacto más prolongado con el material de filtro y al mismo tiempo requiere menor esfuerzo del sistema.

Funciona sin electricidad

Los filtros Para-Flow Backwashing de Kinetico funcionan con la presión del agua, no con electricidad. No hay artefactos que enchufar, ni botones que presionar, no hay relojes que ajustar y reajustar, ni ningún otro tipo de ajuste que hacer. Realmente no se necesita su intervención para que el sistema Kinetico funcione – funciona solo.

Funciona bajo demanda

Los filtros Para-Flow Backwashing de Kinetico cuentan con un medidor de agua incorporado que funciona de acuerdo a la cantidad de agua que usted utiliza. Eso significa que al hacer correr agua en el inodoro o en el grifo del lavabo usted hace que su filtro Para-Flow Backwashing de Kinetico funcione. Dependiendo de la cantidad de agua que usted utilice los filtros entrarán en el proceso de "backwash" con mayor o menor frecuencia (por ejemplo: cuando tiene la casa llena de visitantes o cuando sale de vacaciones). El funcionamiento bajo demanda significa que el filtro entra en el proceso de "backwash" solamente cuando es necesario (es decir, cuando la capacidad del tanque con el agua filtrada así lo requiera) y no está basado en un intervalo de tiempo pre-establecido. De esta manera se asegura la máxima eficacia y el menor gasto debido a filtrados innecesarios con un suministro continuo de agua filtrada, aunque la cantidad de agua que usted utiliza haya cambiado.

Contracorriente Backwash

El proceso conocido con el nombre de contracorriente backwash está reconocido como el mejor proceso para el "backwash" y se utiliza para limpiar el material de filtro. Kinetico utiliza eficazmente este proceso puesto que nuestros filtros utilizan agua filtrada para el proceso "backwash". El proceso de contracorriente backwash es menos eficaz cuando se lo utiliza con agua no filtrada.

Diseño con tanques gemelos

El diseño de tanque gemelo de un filtro de repercusión de la serie del mach de Kinetico permite que la unidad proporcione servicio de la sobremarcha - ambos tanques están en servicio simultáneamente.Estos dos tanques facilitan agua filtrada en cualquier momento, aun durante el proceso de "backwash". Cuando el sistema necesita llevar a cabo un proceso de "backwash", uno de los tanques lleva a cabo el proceso mientras el otro continúa en servicio. Una vez completado el proceso de "backwash" el tanque vuelve a entrar en servicio. De esta manera, ambos tanques vuelven a estar en servicio simultáneamente. Cuando el segundo tanque necesita entrar en "backwash", el primer tanque permanece en servicio mientras se lleva a cabo el proceso de "backwash" en el segundo. Después de haberse completado el "backwash" en el segundo, de nuevo ambos tanques están simultáneamente en servicio. Los tanques del diseño de tanques gemelos tienen una capacidad diaria similar a la cantidad de agua que usted utiliza para lavar ropa durante toda una semana.

Proceso backwash muy eficaz

Proceso "backwash" del sistema Kinetico con agua filtrada que utiliza la regeneración de contracorriente para disminuir el consumo de agua y para llevar a cabo el proceso de "backwash" del material de filtro con mayor eficacia.

Diseño con tanques gemelos

Los tanques gemelos proveen una fuente constante de agua filtrada las 24 horas del día.

Los filtros Para-Flow Backwashing de Kinetico están diseñados de tal manera a que usted reciba agua potable de buena calidad sin la necesidad de mucho mantenimiento. Si llegara a necesitar ayuda o si tuviese alguna pregunta, póngase en contacto con el distribuidor de Kinetico más cercano a usted.

NOTA: *Para que su sistema funcione de la mejor manera posible, repare los grifos, inodoros o tuberías que pierden agua.*

Mantenimiento del filtro Para-Flo Backwashing

El material que utiliza cada uno de los filtros Para-Flow Backwashing de Kinetico dura varios años. Algunos de estos filtros necesitarán que se los cargue con más material o que se reemplace el material existente en ellos. La vida útil del material de filtro depende de las condiciones del agua que filtra. Si luego de cierto tiempo vuelve a tener el mismo problema en su agua potable que el que tenía antes de instalar su sistema, es muy probable que las condiciones de su agua hayan cambiado y que su sistema necesite solamente un pequeño ajuste por medio de un agente autorizado de Kinetico. Su agente autorizado determinará si su sistema necesita un ajuste o si debe cambiar el material de filtro.

Para llevar a cabo el proceso de backwash manualmente

Con la ayuda de un destornillador Phillips, empuje y destornille lentamente en sentido horario los tornillos de la válvula del suavizador hasta que el accionador haya hecho que el punto indicador avance a la posición "BACKWASH"(fig.1). Deberá escuchar por lo menos cinco "clicks" al girar el tornillo antes de que el punto indicador llegue a la posición "BACKWASH". Ahora debería escuchar que el agua comienza a circular a través del sistema. Si no lo escucha, es porque el punto indicador no ha sido avanzado lo suficientemente hacia adelante y deberá repetir el procedimiento. Repita el procedimiento para la regeneración manual después de que haya parado el flujo del agua para asegurarse que los materiales de filtro de ambos tanques vayan a través del proceso de "backwash."

NOTA: Nunca gire los tornillos de la válvula de filtro en sentido contra horario.

Válvula de desvío (by-pass)

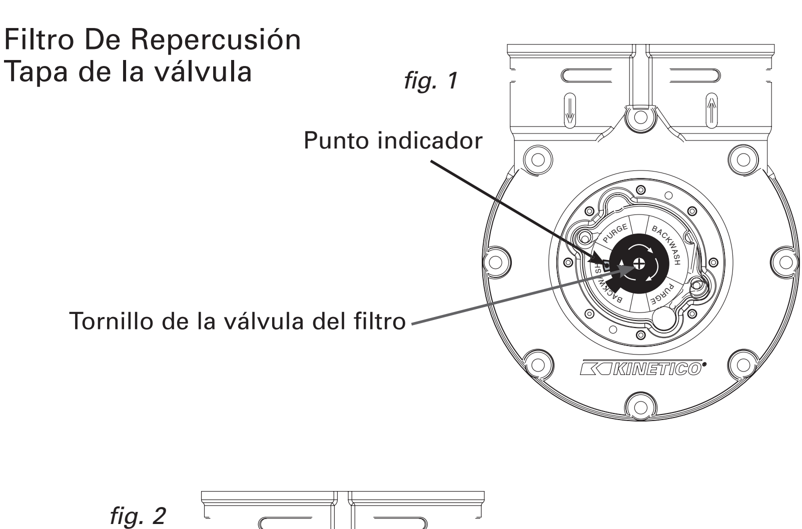
Coloque la válvula de desvío en la posición "OFF" (cerrado) cuando necesite cerrar el paso del agua a toda la casa. No habrá flujo de agua en toda la casa. Para volver a suministrar agua a la casa, coloque la válvula de desvío en la posición "SERVICE" (servicio). Usted podrá colocar los filtros en la posición de desvío en cualquier momento, si fuera necesario, colocando la válvula de desvío en la posición "BY-PASS" (desvío). Continuará circulando el agua a través de toda la casa, sin embargo, el agua que circula es agua que no ha sido filtrada. Para volver a poner el filtro en servicio, coloque la válvula de desvío en la posición "SERVICE" (servicio).

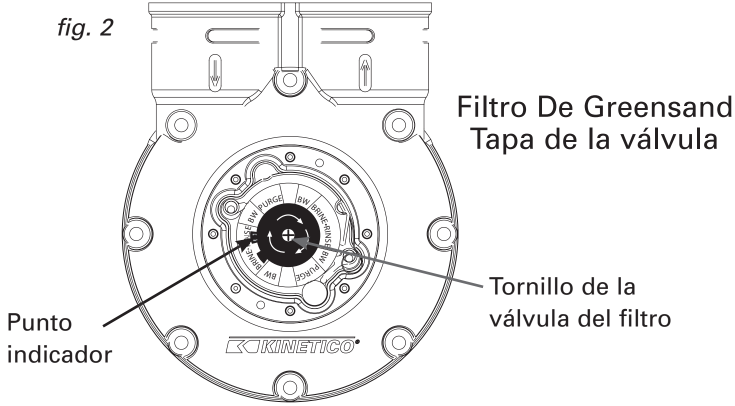
NOTA: Los estilos de las válvulas de desvío pueden ser diferentes entre sí y es posible que la suya no sea igual a la que se describe aquí. Para obtener ayuda, llame a su representante de Kinetico.

Protección contra temperaturas frías

Si su filtro Para-Flow Backwashing de Kinetico está instalado afuera o en un lugar sin calefacción, tendría que tomar medidas de precaución para evitar que la unidad se congele.

NOTA: La garantía de Kinetico no incluye daños a la unidad debido al congelamiento. Si tiene alguna pregunta sobre su sistema Kinetico o si sospecha que la unidad no está funcionando correctamente, póngase en contacto con el agente autorizado de Kinetico en su área.





Preguntas comunes.

Notamos que hay una caída de presión en la casa, cual puede ser la causa?

Una reducción en la presión de la casa puede indicar que el filtro esta en el ciclo de retrolavado. La presión normal deberá regresar cuando el ciclo se complete, en caso de no ser así, contacte a su distribuidor autorizado Kinetico.

Mi sistema parece estarse lavando mas frecuentemente, es esto normal?

Recuerde, su sistema Kinetico opera en base a la demanda, ajustándose automáticamente a su consumo de agua, si su consumo de agua no se ha incrementado por un exceso de lavandería, visitantes o por alguna otra razón, cheque por goteos en las tuberías, grifos o inodoros, todos los cuales pueden contribuir a un retrolavado mas frecuente

¿Puedo escuchar como mi sistema Kinetico opera o se retrolava durante el día, mi filtro anterior solo lo hacia durante la noche. Es esto normal?

Single tank, electric water filters Los filtros de agua electrónicos de un solo tanque tienden a calibrarse para que se laven durante la noche ya que no existirá agua filtrada mientras se este lavando la unidad. A diferencia de los filtros de agua tradicionales, los sistemas Kinetico operan en base a la demanda sin timer o señales electrónicas de manera que su sistema se regen-era cuando es necesario, en cualquier momento del día y nuestro diseño de tanques gemelos permite a un tanque proveer agua tratada mientras el otro se retrolava de manera que nunca se quedara sin agua filtrada.

¿Como sabré que es tiempo de cambiar el medio filtrante?

Generalmente, el medio en su filtro necesita ser cambiado cuando el problema original se vuelve a presentar en el agua filtrada. Dependiendo del uso de agua y las condiciones del agua esto pudiera suceder pasando varios años.

Si en cualquier momento usted siente que su unidad Kinetico no esta operan-do apropiadamente, coloque el sistema en By-pass y llame a su distribuidor autorizado Kinetico.

Glossary of Terms

Retrolavado: lavado del medio filtrante o resina con un flujo de agua de alta velocidad, normalmente realizado en sentido ascendente.

By-pass: Válvula operada manualmente para desviar el flujo del equipo de tratamiento de agua.

Carbón: El carbón activado se utiliza en los equipos de punto de entrada a la casa para remover cloro, mejorar el sabor y el olor del agua.

Contracorriente: Es la dirección del flujo de servicio y del flujo de regeneración son opuestos.

DIR: RID, Regeneración iniciada por demanda.

Flujo hacia abajo: Dirección del flujo del agua con gravedad con medios de la filtración.

GPM: Galones por minuto.

Macrolita: Medio filtrante sintético.

Medidor: Artefacto para medir el flujo al servicio producido por el ablandador o filtro por la regeneración.

Micrón: Medida de longitud utilizada para medir el tamaño de partículas muy pequeñas (um)

Overdrive: Flujo de servicio en paralelo

PPM: Partes por millón.

Flujo máximo: Es el flujo máximo de diseño para para un uso intermitente y de alta demanda de una unidad filtrante o de ablandamiento.

POE: Punto de entrada, se refiere a los sistemas que se instalan en la línea de entrada de una casa

Sanitizar: La adición periódica de un agente sanitizante como el cloro para tratar de controlar los microorganismos.

Flujo de servicio: Agua procesada a través de una unidad de punto de entrada, usualmente se mide cuando alcanza una caída de presión de 15 psi.

Upflow: Dirección del flujo del agua contra gravedad con medios de la filtración.

Diagrama del sistema autolavante





Registro de mantenimiento

Nombre del agente autorizado: ______________________________

Dirección del agente autorizado:______________________________

Página Web: ______________________________

E–mail Address: ______________________________

Teléfono del agente autorizado: ______________________________

Nombre del vendedor: ______________________________

Otros Equipos: ______________________________

____

Modelo No.: ______________________________

Fecha de instalación: ______________________________

Cantidad de personas en la casa: ______________________________

Disco Medidor No.: _______ Dureza:____________________ gpg

Hierro ferroso: __________ ppm Hierro férrico:______________ ppm

pH: ____________________ TSD: ____________________ ppm

H2S:____________________ ppm

La temperatura: __________ La presión: ____________________

Especificaciones del Sistema	Media	
Serie Mach 2060f con Overdrive	**Lecho Macrolita**	**Carbón/Calcita**
Flujo de servicio (**GPM**) @ 15 psid:	8 (30 Lpm)	8 (30 Lpm)
Flujo máximo (**GPM**) @ 30 psid:	12 (45 Lpm)	15 (57 Lpm)
Flujo optimo (**GPM**):	7 (26 Lpm)	4 (15 Lpm)
Medio filtrante por tanque (**cu. ft.**):	0.4 (11.32 L)	0.7 (19.82 L)
Flujo máximo de lavado durante La regeneración (**GPM**):	4 (15 Lpm)	4 (15 Lpm)

Serie Mach 2100f con Overdrive	**Lecho Macrolita**	**Carbón/Calcita**
Flujo de servicio (**GPM**) @ 15 psid:	10 (38 Lpm)	10 (38 Lpm)
Flujo máximo (**GPM**) @ 30 psid:	18 (68 Lpm)	18 (68 Lpm)
Flujo optimo (**GPM**):	10 (38 Lpm)	5 (19 Lpm)
Medio filtrante por tanque (**cu. ft.**):	0.7 (19.82 L)	1.5 (42.47 L)
Flujo máximo de lavado durante La regeneración (**GPM**):	6 (23 Lpm)	6 (23 Lpm)

Mach Series 4060f with Overdrive	**Lecho Macrolita**	**Carbón**
Flujo de servicio (**GPM**) @ 15 psid:	11 (42 Lpm)	11 (42 Lpm)
Flujo máximo (**GPM**) @ 30 psid:	18 (68 Lpm)	18 (68 Lpm)
Flujo optimo (**GPM**):	11 (42 Lpm)	11 (42 Lpm)
Medio filtrante por tanque (superior)(**cu. ft.**):	0.2 (5.66 L)	0.25 cu.ft. (7.08L)
Medio filtrante por tanque (inferior)(**cu. ft.**):	0.7 (19.82 L)	0.7 cu.ft. (19.82 L)
Flujo máximo de lavado durante La regeneración (**GPM**):	3 (11 Lpm)	3 (11 Lpm)

Para todos los modelos
Presión de operación min./máx.: 20-125 psi (137.8-861.8kPa)
Temperatura de operación min./máx.: 35´ - 120´ F (1.6´ - 48´ C)

Especificaciones del Sistema	Media	
Serie Mach 2080f con Overdrive Greensand		
Flujo de servicio (**GPM**) at 15 psid -	8	(30 Lpm)
Flujo de servicio (**GPM**) at 30 psid -	10	(38 Lpm)
Flujo optimo (**GPM**) :	8	(30 Lpm)
Medio filtrante por tanque (**cu. ft.**):	0.82	(23.22L)
Flujo máximo enviado al drenaje (**GPM**):	6	(23 Lpm)
Presión de operación min./máx.: 30-125 psi (206.8-861.8kPa)		
(Recomiende el punto bajo 40 psid) (275.8 kPa)		
Temperatura de operación min./máx.:	**35° - 120°F**	**(1.6° - 48° C)**

El permanganato de potasio es un veneno, tenga cuidado en todo momento cuando lo utilice.

Los filtros de Arena Verde (Greensand) requieren de dos onzas de solucion durante la regeneracion.

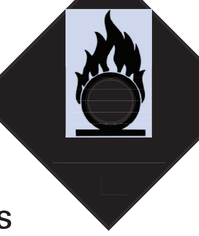
Nota: La valvula de salmuera ha sido calibrada en fabrica para proveer de 2 onzas de permanganato de potasio.

IMPORTANTE

NO CAMBIE LA CALIBRACION DE FABRICA EN LA VALVULA DE SALMUERA

Anada 5 libras de permanganato de potasio al tanque de salmuera. Se proveen 4 tornillos de acero inoxidable con cada tanque para asegurar su tapa. Ajuste los tornillos cuando coloque la tapa.





Contiene Permanganato De Potasio ($KMnO_4$)
Peligroso Si Se Ingiere
Causa Quemaduras Severas
Evite El Contacto Con Ojos
Membranas Mucosas Y Peil
No Lo Tome Internamente

Primeros Auxilios

Externo: Enjuague con ague
Interno: Ingiero uno o dos vasos de leche o agua
Ojos: Enjuague con abundante agua
Llame al medico inmediatamente!

MANTENGASE ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NINOS

Mantenga los tornillos de seguridad instalados en todo momento

IMPORTANTE

KINETICO REQUIERE LA INSTALACION DE UNA LINEA DE REBOSE PARA CADA TANQUE DE PERMANGANATO DE POTASIO PARA PREVENIR EL DANO A LOA PROPIEDAD



Kinetico makes an entire line of water treatment products designed to handle almost any water problem. For more information, contact your authorized Kinetico dealer or visit our web site at www.kinetico.com.

La société Kinetico fabrique une gamme complète d'appareils de traitement de l'eau, pouvant régler presque tous les problèmes d'eau. Pour de plus amples informations, contactez votre distributeur Kinetico régional ou visitez notre site internet : www.kinetico.com.

Kinetico fabrica una línea amplia y completa de productos para tratamiento de agua diseñados para solucionar casi cualquier problema en el agua. Para más información, contacte a su distribuidor autorizado Kinetico o visite nuestra página web www.kinetico.com.

07/05
Product No. 10823A
Printed in U.S.A.

Produit N° 10823A
Imprimé aux États-Unis

Producto N° 10823A
Impreso en EE.UU.

1.440.562.9111